

DOMETIC **REFRIGERATION** **HIPRO**



A30, A40, C40, C60, N30, N40

EN	Minibar Operating manual.....	7
DE	Minibar Bedienungsanleitung.....	19
FR	Minibar Manuel d'utilisation.....	31
ES	Minibar Instrucciones de uso.....	44
PT	Minibar Manual de instruções.....	57
IT	Minibar Istruzioni per l'uso.....	70
NL	Minibar Gebruiksaanwijzing.....	83
DA	Minibar Betjeningsvejledning.....	95
SV	Minibar Bruksanvisning.....	106
NO	Minibar Bruksanvisning.....	118
FI	Minibaari Käyttöohje.....	130
RU	Мини-бар Инструкция по эксплуатации.....	142
PL	Minibar Instrukcja obsługi.....	155
SK	Minibar Návod na obsluhu.....	168
CS	Minibar Návod k obsluze.....	180
HU	Minibár Használati utasítás.....	191
HR	Minibar Upute za rukovanje.....	203
TR	Minibar Kullanma Kılavuzu.....	215
SL	Minibar Navodilo za uporabo.....	227
RO	Minibar Instrucţiuni de operare.....	239
EL	Μίνι μπαρ Οδηγίες χειρισµού.....	252
LT	Minibaras Naudojimo vadovas.....	266
LV	Minibārs Lietošanas rokasgrāmata.....	278
BG	Минибар Инструкция за експлоатация.....	290
ET	Minibaar Kasutusjuhend.....	302
UK	Minibar посібник з експлуатації.....	314
KA	მინიბარი ექსპლუატაციის სახელმძღვანელო.....	327
AR	ثلاجة صغيرة دليل التشغيل.....	341

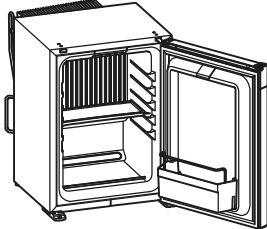
Copyright

© 2024 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

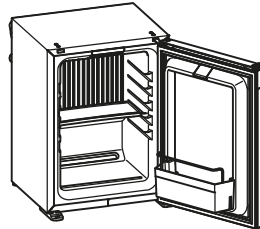
List of Figures

1

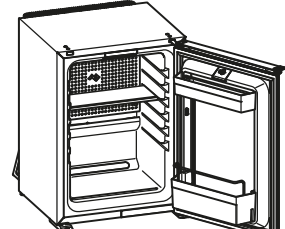
A30S1, A30P1, A30G1



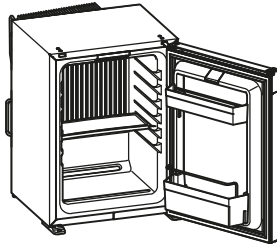
Alpha
N30S1, N30P1, N30G1



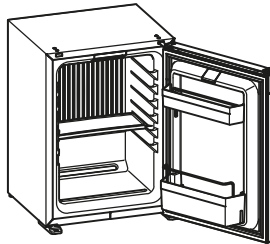
C40S1, C40P1, C40G1



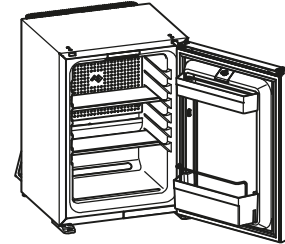
A40S1, A40P1, A40G1



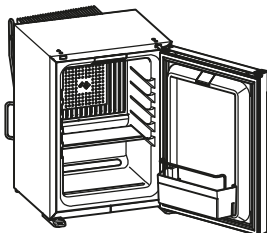
N40S1, N40P1, N40G1



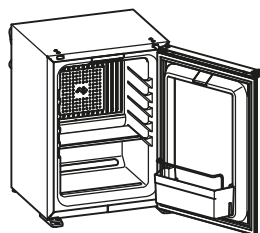
C60S1, C60G1



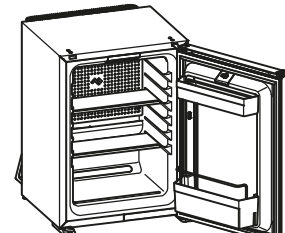
A30S2, A30P2, A30G2



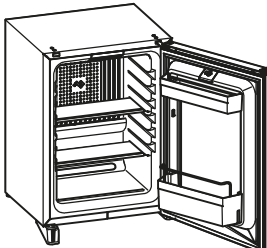
Evolution
N30S2, N30P2, N30G2



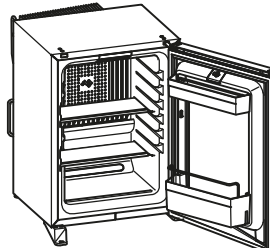
C40S2, C40P2, C40G2



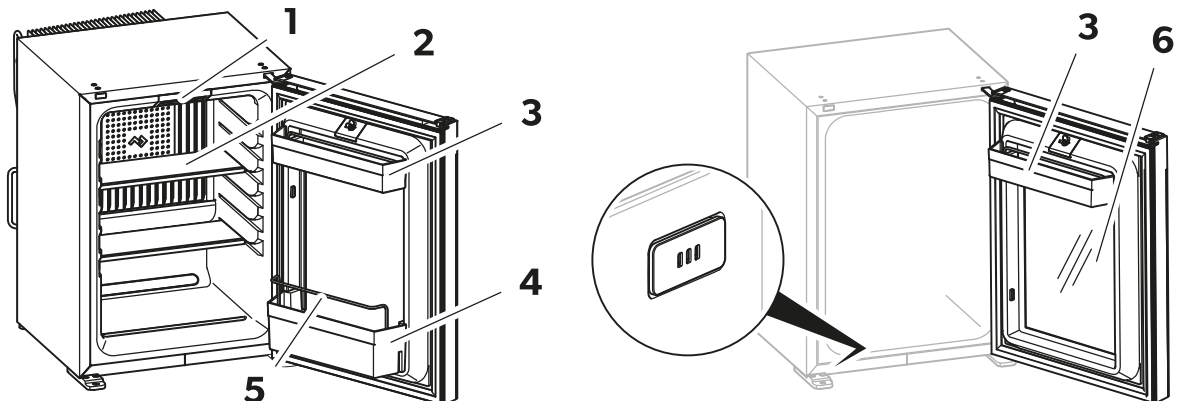
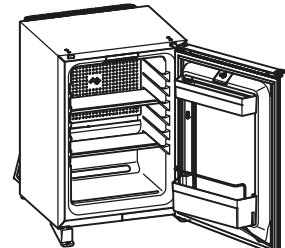
A40S2, A40P2, A40G2

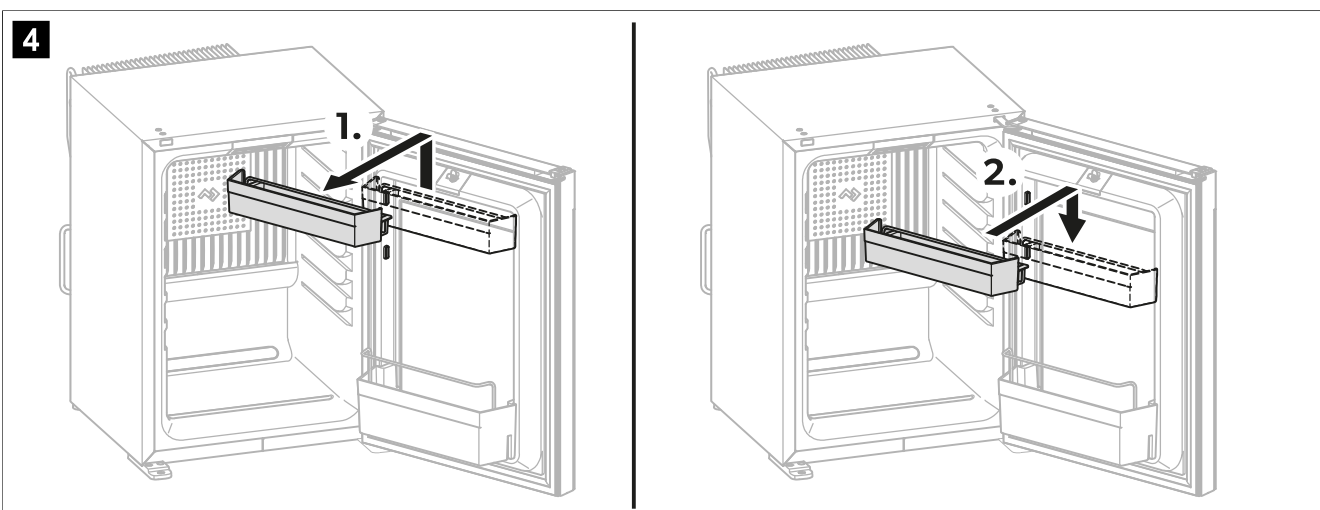
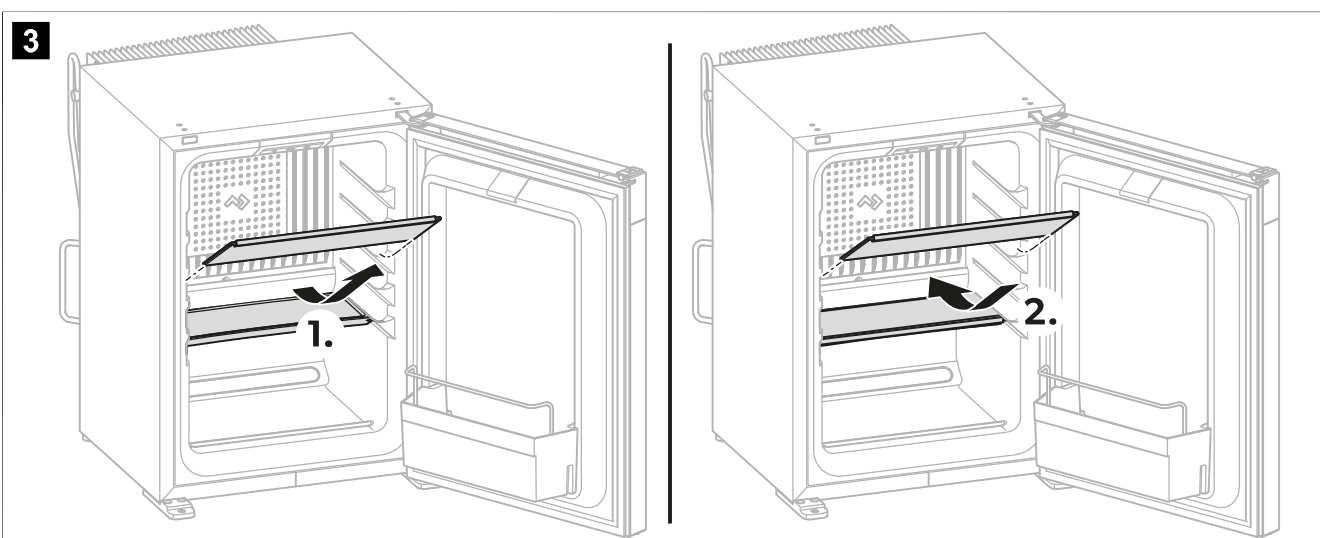
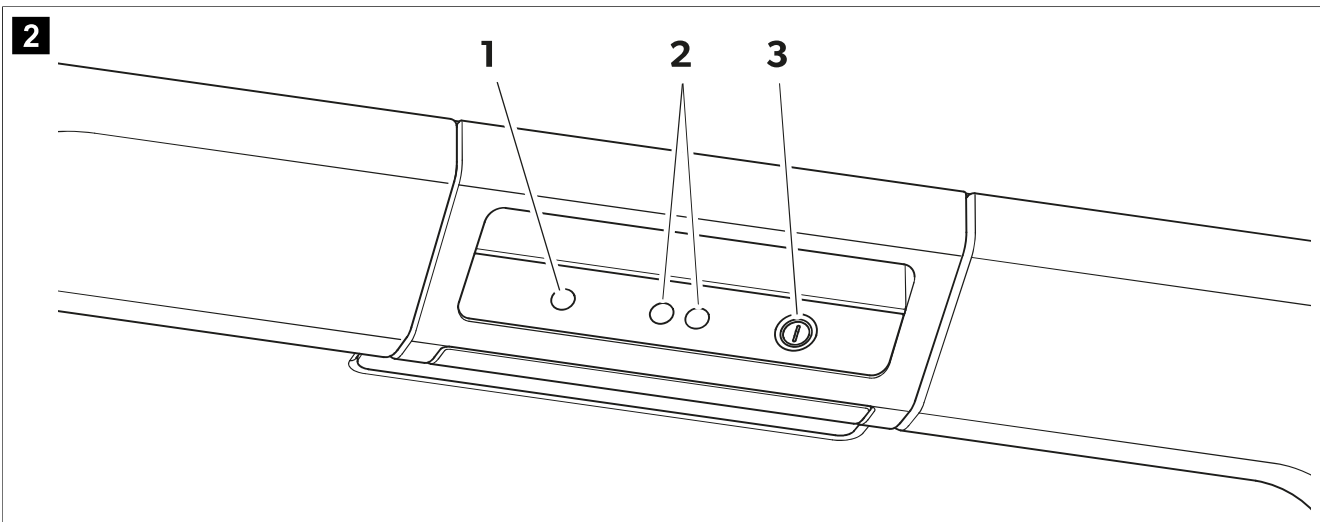


N40S2, N40P2, N40G2

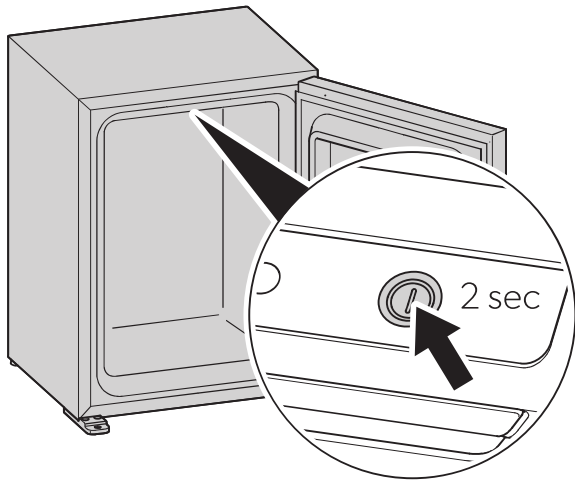


C60S2, C60G2

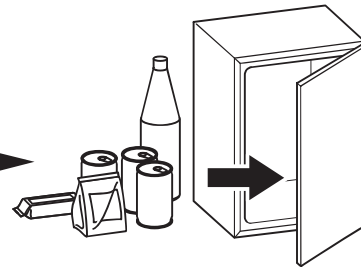




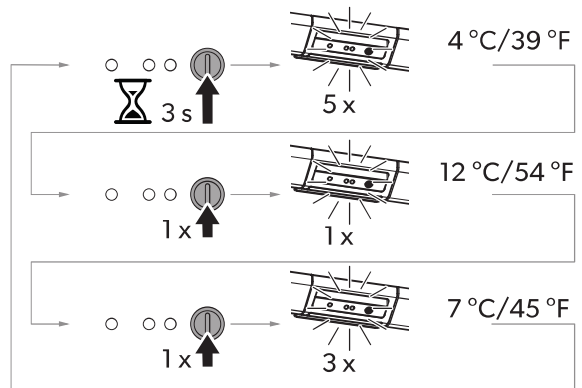
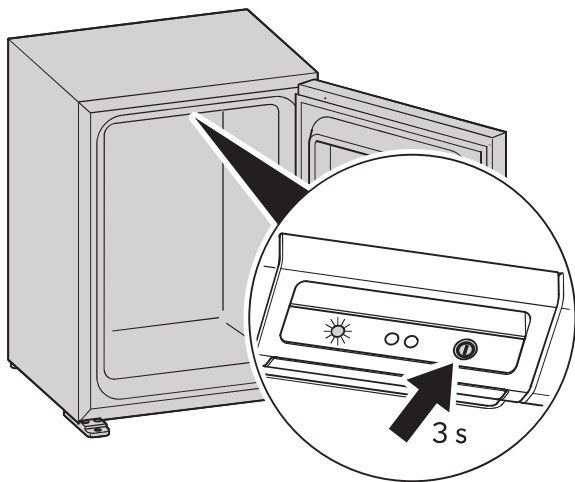
5



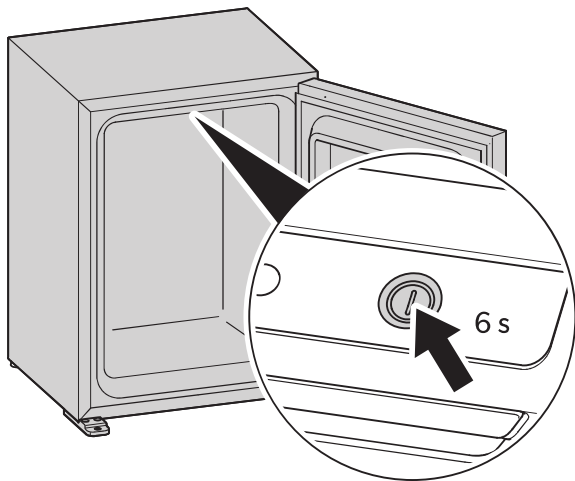
ON



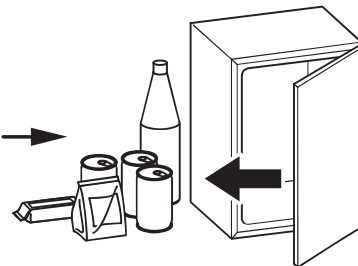
6



7



OFF

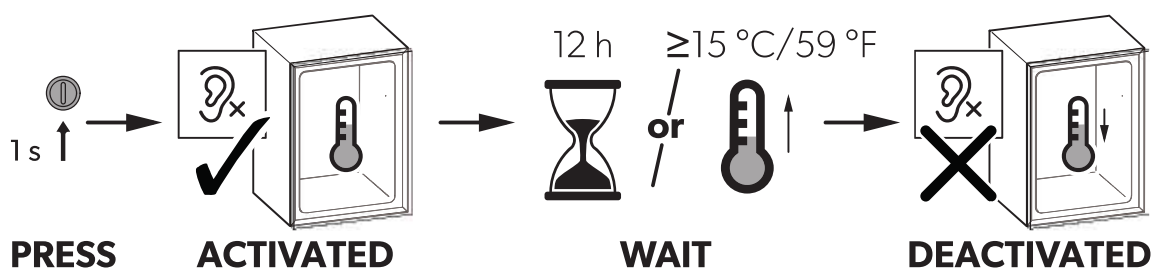
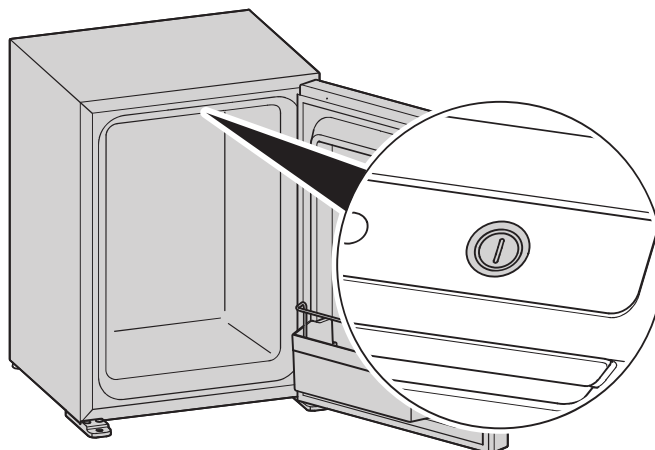


8

SILENT MODE



C40, C60



Čeština

1	Důležité poznámky.....	180
2	Vysvětlení symbolů.....	180
3	Bezpečnostní pokyny.....	181
4	Příslušenství.....	183
5	Určené použití.....	183
6	Technický popis.....	183
7	Použití.....	185
8	Čištění.....	186
9	Řešení problémů.....	187
10	Likvidace.....	189
11	Technické údaje.....	189

1 Důležité poznámky

Pečlivě si prosím přečtěte a dodržujte všechny pokyny, směrnice a varování obsažené v tomto návodu k výrobku, abyste měli jistotu, že výrobek budete vždy správně instalovat, používat a udržívat. Tyto pokyny MUSÍ být uschovány v blízkosti výrobku.

Používáním výrobku tímto potvrzujete, že jste si pečlivě přečetli všechny pokyny, směrnice a varování a že rozumíte podmínkám uvedeným v tomto dokumentu a souhlasíte s nimi. Souhlasíte s používáním tohoto výrobku pouze k určenému účelu a použití a v souladu s pokyny, směrnicemi a varováními uvedenými v tomto návodu k výrobku a v souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy. Pokud si nepřetete a nebudete dodržovat zde uvedené pokyny a varování, může to vést ke zranění vás i ostatních, poškození vašeho výrobku nebo poškození jiného majetku v okolí. Tento návod k výrobku, včetně pokynů, směrnic a varování a související dokumentace může být předmětem změn a aktualizací. Aktuální informace o výrobku naleznete na adrese documents.dometic.com.

2 Vysvětlení symbolů

Signální slovo označuje bezpečnostní zprávy a zprávy o škodách na majetku a také označuje stupeň nebo úroveň závažnosti nebezpečí.



NEBEZPEČÍ!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.



VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.



POZOR!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek majetkové škody.



POZNÁMKA Doplňující informace týkající se obsluhy výrobku.

3 Bezpečnostní pokyny

Základní bezpečnost



VÝSTRAHA! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem

- > Ujistěte se, že minibar byl instalován kvalifikovaným technikem v souladu s návodem k montáži Dometic.
- > V případě, že je minibar viditelně poškozen, nesmíte ho používat.
- > Pokud je přívodní kabel tohoto minibaru poškozen, musí být vyměněn výrobcem, zástupcem servisu nebo odborníkem s podobnou kvalifikací tak, aby nevzniklo nebezpečí.
- > Opravy tohoto minibaru směřují provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Nesprávně provedené opravy mohou být zdrojem značných rizik.
- > Při umístění minibaru se ujistěte, že není zachycen nebo poškozen přívodní kabel.
- > Přenosné vícenásobné zásuvky nebo přenosné napájecí zdroje neumísťujte v zadní části přístroje.
- > Přístroj zapojte do zásuvek, které zajišťují správné připojení, zejména pokud je třeba přístroj uzemnit.



VÝSTRAHA! Nebezpečí požáru

- > Chladivo v chladicím okruhu je vysoce hořlavé a v případě úniku by mohlo dojít k nahromadění hořlavých plynů, pokud se přístroj nachází v malé místnosti. Při poškození chladicího okruhu:
 - Udržujte minibar mimo dosah otevřeného ohně a potenciálních zdrojů vznícení.
 - Místnost dobře větrejte.
 - Vypněte minibar.
- > **Pro minibary s chladivem R600a:**
 - Chladicí okruh obsahuje malé množství ekologického, ale hořlavého chladiva. Tím není poškozována ozonová vrstva a nezvyšuje se skleníkový efekt. Unikající chladivo se může vznítit.
 - Minibar nepoužívejte ani neskladujte v uzavřených prostorách s nulovým nebo minimálním prouděním vzduchu.
 - Dbejte na to, aby se v instalačním prostoru minibaru nenacházely žádné elektrické součásti a světelné zdroje, které při normálním nebo abnormálním provozu vytvářejí jiskry nebo elektrické oblouky (např. relé nebo pojistkové skřínky).
- > Větrací otvory na krytu přístroje nebo v montážních konstrukcích udržujte bez překážek.
- > Nepoužívejte žádné mechanické předměty ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které nedoporučuje výrobce.
- > Za žádných okolností neotevírejte ani nepoškodte chladicí okruh.
- > Uvnitř minibaru nepoužívejte žádné elektrické přístroje, pouze pokud jsou k tomu takové přístroje doporučeny výrobcem.



VÝSTRAHA! Nebezpečí výbuchu

Neskladujte v minibaru výbušné látky, jako např. spreje s hnacím plynem.



VÝSTRAHA! Nebezpečí ohrožení zdraví

- > **Verze s absorpčním chlazením:** Nikdy neotevírejte absorpční agregát. Je pod vysokým tlakem a může v případě otevření způsobit zranění.
- > Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny týkající se používání přístroje bezpečným způsobem a porozuměly souvisejícím nebezpečím.
- > Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud není zajištěn

přiměřený dozor nebo návod k použití přístroje osobou, která je odpovědná za bezpečnost těchto osob.

- > Na děti je třeba dohlédnout, aby si s minibarem nehrály.
- > Čištění a běžnou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- > Děti ve věku od 3 do 8 let mohou minibar plnit a vyprazdňovat.

**UPOZORNĚNÍ! Riziko stlačení**

Nesahejte do závěsu.

**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí ohrožení zdraví**

Skladujte potraviny pouze v originálním balení nebo ve vhodných nádobách.

**POZOR! Nebezpečí poškození**

- > Porovnejte údaj o napětí na výrobním štítku se stávajícím zdrojem napájení.
- > Nedostatečné proudění vzduchu má za následek zkrácení životnosti a snížení chladicího výkonu. Při instalaci minibaru na nábytek dodržujte předepsané minimální vzdálenosti (viz instalační příručku.)
- > Izolace chladicího přístroje obsahuje hořlavý cyklopentan a vyžaduje speciální postupy likvidace. Chladicí přístroj odevzdejte na konci jeho životního cyklu do vhodného střediska pro recyklaci.
- > Odtok kondenzátu udržujte stále čistý.
- > Minibar přenášejte pouze ve vzpřímené poloze.

Bezpečné použití spotřebiče**NEBEZPEČÍ! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem**

Nikdy se nedotýkejte odizolovaných vodičů.

**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem**

Před uvedením minibaru do provozu zkontrolujte, zda jsou přírodní kabel a zástrčka suché.

**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí ohrožení zdraví**

- > Dbejte na to, aby se do minibaru vkládaly pouze předměty nebo potraviny, které je možné chladit na nastavenou teplotu.
- > Skladujte potraviny pouze v originálním balení nebo ve vhodných nádobách.
- > Otevření dvířek na delší dobu může způsobit značné zvýšení teploty v přihrádkách minibaru.
- > Pravidelně čistěte povrchy, které se mohou dostat do kontaktu s potravinami a přístupnými odtokovými systémy.
- > Je-li minibar ponechán prázdný po dlouhou dobu:
 - Vypněte minibar.
 - Odmrazte minibar.
 - Vyčistěte a vysušte minibar.
 - Nechejte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř minibaru.

**POZOR! Nebezpečí poškození**

- > Minibar neinstalujte v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných tepelných zdrojů (topení, přímé sluneční záření, plynová kamna apod.).
- > Zkontrolujte, zda nejsou zakryty ventilační otvory.
- > Minibar nikdy neponořujte do vody.

- > Minibar a kabely chraňte před horkem a vlhkem.
- > Dbejte, aby se potraviny nedotýkaly stěn chladicího prostoru.

4 Příslušenství

Označení	Vysvětlení
WiFi	Pro monitorování a ovládání minibaru přes WiFi pomocí aplikace
Zámky s klíči	Pouze pro uzamykatelné verze

5 Určené použití

Chladicí spotřebič (označovaný také jako minibar) se má používat k chlazení a uchovávání nápojů a potravin v uzavřených obalech.

Minibar je určen k provozu na výletních lodích nebo k použití v domácnostech a v podobných podmínkách, zahrnujících například:

- Kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích
- Farmy,
- Hotely, motely a jiná prostředí rezidenčního typu,
- Ubytovací zařízení typu bed and breakfast,
- Stravovací a podobná zařízení neobchodního typu.

Minibar **není** vhodný k instalaci v karavanech nebo obytných vozidlech.

Minibar lze použít buď jako vestavný spotřebič nebo jako volně stojící chladicí přístroj. Viz pokyny k instalaci.

Minibar se **nehodí** pro

- Skladování žíravých, leptavých nebo rozpouštědla obsahujících látek
- Skladování čerstvých potravin a léků
- k hlubokému mrazení potravin.

Tento výrobek je vhodný pouze k určenému účelu a použití v souladu s těmito pokyny.

Tento návod obsahuje informace, které jsou nezbytné k řádné instalaci a/nebo použití výrobku. Nesprávná instalace a/nebo nevhodné použití či údržba povedou k neuspokojivému výkonu a možné závadě.

Výrobce nepřejímá žádnou odpovědnost za jakékoli zranění nebo poškození výrobku vyplývající z následujícího:

- Nesprávné instalace, sestavení nebo připojení včetně nadměrného napětí
- Nesprávná údržba nebo použití jiných náhradních dílů než originálních dílů dodaných výrobcem
- Úpravy výrobku bez výslovného souhlasu výrobce
- Použití k jiným účelům, než jsou popsány v tomto návodu

Společnost Dometic si vyhrazuje právo změnit vzhled a specifikace výrobku.

6 Technický popis

Minibary jsou dostupné s různými technikami chlazení:

- Absorpční chlazení: A30S1, A30S2, A30P1, A30P2, A30G1, A30G2, A40S1, A40S2, A40P1, A40P2, A40G1, A40G2
- Kompresorové chlazení: C40S1, C40S2, C40P1, C40P2, C40G1, C40G2, C60S1, C60S2, C60G1, C60G2

CS Dometic HiPro Alpha, Evolution

- Termoelektrické chlazení: N30S1, N30S2, N30P1, N30P2, N30G1, N30G2, N40S1, N40S2, N40P1, N40P2, N40G1, N40G2

Veškeré použité materiály jsou neškodné pro potraviny. Chladicí okruh nevyžaduje žádnou údržbu.

Minibar má podle verze jeden nebo dva regály a jednu nebo dvě police ve dvířkách. K dispozici je police ve dvířkách určená na láhve. Do police na láhve ve dvířkách lze uložit láhev o objemu 1,5 l. Pokud je k dispozici druhá police ve dvířkách, je určená na menší láhve nebo svačiny.

Minibar může být volitelně vybaven integrovanou funkcí Wi-Fi, která se ovládá pomocí aplikace.

Minibar lze vybavit zámkem.

Ovládací prvky minibaru

 **obr. 1** na stránce 3

Č. na obr. 1	Vysvětlení
1	Vnitřní osvětlení a ovládací prvek
2	1 police 2 police (A40S2, A40P2, A40G2, C40S2, C40P2, C40G2, C60S2, C60G2, N40S2, N40P2, N40G2)
3	Horní police ve dvířkách (pro A40S1, A40S2, A40P1, A40P2, C40S1, C40S2, C40P1, C40P2, C60S1, C60S2, C60G1, C60G2, N40S1, N40S2, N40P1, N40P2)
4	Dolní police ve dvířkách
5	Dvířka držáku na láhve (volitelně)
6	Prosklená dvířka (volitelně)
–	Dolní vnitřní osvětlení (volitelně)

Ovládací panel

 **obr. 2** na stránce 4

Č.	Vysvětlení
1	Ukazatel LED
2	Infračervený snímač dvířek
3	Tlačítko  Zapnutí a vypnutí minibaru Zadání nastavení teploty Nastavení tichého režimu (jen pro model C40 a C60 s kompresorovým chlazením)

Ukazatel LED

Barva	Stav	Popis
zelená	Zapnuto	Minibar chladí.
oranžová	Zapnuto	Minibar přestane chladit (při dosažení požadované teploty nebo při aktivní funkci automatického odmrazování).
	Blikající	Došlo k chybě (viz kapitolu Řešení problémů).
–	Vypnuto	Minibar je vypnutý nebo v tichém režimu.

7 Použití

Před prvním použitím



POZNÁMKA V zařízení neuchovávejte potraviny po dobu prvních 4 hodin od spuštění.

- > Vyčistěte přístroj uvnitř i vně z hygienických důvodů.

Úspora energie

- Minibar otevírejte pouze na nezbytně nutnou dobu.
- Zabraňte vzniku zbytečně nízkých vnitřních teplot.
- Pro optimální spotřebu elektrické energie umístěte police a zásuvky podle jejich polohy při dodání.
- Pravidelně ověřujte, že těsnění dvířek stále řádně sedí.
- Pravidelně čistěte kondenzátor od nečistot a prachu.

Umístění polic

- > Při umísťování polic postupujte podle obrázku obr. 3.

 **obr. 3** na stránce 4

Umístění police ve dvířkách

- > Při umísťování dveřní police postupujte podle obrázku obr. 4.

 **obr. 4** na stránce 4

Zapnutí minibaru



POZNÁMKA Po zapnutí potřebuje minibar několik hodin, aby dosáhl nastavené teploty chlazení.

- > Zapojte přívodní kabel do zásuvky (obr. 5).

 **obr. 5** na stránce 5

Nastavení teploty

Abyste zabránili odpadu z potravin, dbejte následujícího:

- Udržujte výkyvy teploty co nejnižší. Minibar otevírejte pouze na nezbytně nutnou dobu. Potraviny skladujte takovým způsobem, aby vzduch mohl stále dobře cirkulovat.
- Minibar je vybaven funkcí automatické regulace teploty. Vyberte průměr možných hodnot teploty.
- Teplotu nastavte podle množství a typu potravin.

Minibar je vybaven funkcí automatické regulace teploty. Teplotu lze nastavit na 4 °C, 7 °C nebo 12 °C. Každým stisknutím tlačítka  se teplota chlazení přepne mezi možnými hodnotami.

- > Při nastavování teploty postupujte podle obrázku obr. 6.

 **obr. 6** na stránce 5

Vypnutí minibaru

- > Chcete-li minibar vypnout, postupujte podle obrázku obr. 7.

 **obr. 7** na stránce 5

Nastavení tichého režimu (pouze pro kompresorové modely)

Minibar je vybaven funkcí tichého režimu.



POZNÁMKA Je-li aktivní tichý režim, nelze změnit nastavení teploty.

1. Nastavte požadovanou teplotu chlazení (viz kapitolu Nastavení teploty)
2. Chcete-li nastavit tichý režim, postupujte podle obrázku obr. **8**.

 **obr. 8 na stránce 6**

Odmrazování

Minibar je vybaven funkcí automatického rozmrazování.

Skladování

Pokud minibar nebudete delší dobu používat, postupujte následovně:

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vyčistěte minibar (viz Čištění.)

8 Čištění



VÝSTRAHA! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem

Před čištěním a údržbou vždy minibar odpojte od elektrické sítě.



POZOR! Nebezpečí poškození

- > K čištění nepoužívejte čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, může dojít k poškození minibaru.
- > K odstraňování ledu nebo uvolňování zamrzlých předmětů v minibaru nepoužívejte tvrdé nebo ostré nástroje.
- > Nepoužívejte žádné mechanické nebo jiné nástroje k urychlení procesu rozmrazování.
- > Zajistěte, aby do těsnění nevnikala voda, která by mohla poškodit elektroniku.
- > Světelný zdroj může vyměnit pouze výrobce, zástupce servisu nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zamezilo nebezpečí.



POZNÁMKA Kondenzační vlhkost na skleněných dvířkách

Při okolní vlhkosti vyšší než 65 % a okolní teplotě 25 °C se na skleněných dvířkách sráží vlhkost.

- > Minibar čistěte vlhkou utěrkou pravidelně, a pokud je znečištěný.
- > Po vyčištění vytřete minibar utěrkou dosucha.
- > Pravidelně kontrolujte odtok vodního kondenzátu.

Podle potřeby vyčistěte odtok vodního kondenzátu. Pokud je ucpaný, kondenzát se hromadí na dně minibaru.

- > **Verze s absorpcí:** Kartáčkem nebo jemným hadříkem každý rok odstraňte prach z absorpční jednotky.

9 Řešení problémů

Porucha	Možná příčina	Návrh řešení
Minibar tedy nechladí. Kontrolka LED nesvítí .	Není zapojena zástrčka.	Zástrčku zasuňte do elektrické zásuvky.
	V zásuvce není napětí.	Zkontrolujte jistič.
	Pojistka elektroniky je vadná.	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Vyměňte pojistku.
Minibar tedy nechladí. Kontrolka LED svítí .	Pro verze s absorpčním chlazením: Vadná topná vložka	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Nainstalujte novou topnou vložku.
	Vadná elektronika nebo snímače teploty.	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Nainstalujte novou elektroniku nebo snímač.
	Chladicí agregát je vadný.	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Vyměňte minibar.
	Minibar je v tichém režimu (C40, C60).	Není nutné žádné opatření (Nastavení tichého režimu (pouze pro kompresorové modely)).
Minibar nechladí. Kontrolka LED za určitou dobu xkrát oranžově zabliká.	Zabliká 1x: Snímač NTC je vadný.	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Vyměňte snímač NTC.
	Zabliká 3x: Topná vložka je vadná (pouze verze s absorpčním chlazením).	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Nainstalujte novou topnou vložku.
	Zabliká 5x: Chyba CPC (řízení chladicího výkonu).	1. Dočasně odpojte minibar od zdroje napájení, aby se chyba resetovala. 2. Spočítejte počet bliknutí, ke kterým dojde po resetování: • Zabliká 1x: Snímač NTC je vadný. • Zabliká 3x: Topná vložka je vadná (pouze verze s absorpčním chlazením). • Bez blikání: Chyba je vyresetována. 3. Zabliká 1x nebo 3x: Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. Poznámka: Pokud problém nebude ani po delší době odstra-

Porucha	Možná příčina	Návrh řešení
		něn, kontrolka LED začne znovu blikat 5x.
Minibar nechladí. Vnitřní osvětlení trvale bliká.	Pro verze s absorpčním chlazením: Chyba během autotestu chladicí jednotky.	> Zkontrolujte těsnost chladicí jednotky. > Zkontrolujte ventilační mřížku chladicí jednotky a zajistěte optimální výkon. > Počkejte 24 h, zda zařízení znovu nezačne chladit. Pokud se zařízení do 24 h nerestartuje, obraťte se na autorizovaného zástupce servisu.
Špatný chladicí výkon	Chladicí agregát není dostatečně odvětrávaný.	Zajistěte dostatečné větrání (viz návod k montáži.)
	Minibar je vystaven přímému slunečnímu záření.	Minibar přemístěte mimo dosah přímého slunečního záření.
	Dvířka minibaru při zavření netěsnění.	Zkontrolujte vzdálenosti (viz návod k montáži.) > Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Vyměňte těsnění dvířek
	Minibar byl nedávno naplněn.	Chlazení znovu zkontrolujte po 5 h ... 6 h.
	Pro verze s absorpčním chlazením: Vstupní napětí je příliš nízké nebo vysoké.	Zkontrolujte vstupní napětí.
	Je aktivní funkce automatického odmrazování.	Není nutné žádné opatření (viz kapitolu Odmrazování).
Tvorba námrazy v prostoru minibaru	Dvířka minibaru při zavření netěsnění.	Zkontrolujte vzdálenosti (viz návod k montáži.) > Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Vyměňte těsnění dvířek
	Teplota v minichladničce se neustále snižuje (teplota chlazení klesne pod nastavenou hodnotu).	Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu.
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Vnitřní osvětlení je vadné.	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu. > Pouze zástupce servisu: Vyměňte vnitřní osvětlení
	Povrch infračerveného dveřního snímače překrývá např. kondenzace.	Vyčistěte povrch infračerveného snímače dveří.

10 Likvidace



VÝSTRAHA! Nebezpečí požáru

- > Chladivo je vysoce hořlavé. Za žádných okolností neotevírejte ani nepoškozujte chladicí okruh.
- > Izolace přístroje obsahuje izolační plyn (viz typový štítek). Nepoškozujte izolaci.



Recyklace obalového materiálu: Kdekoli je to možné, tříděte obalový materiál do příslušných kontejnerů.

11 Technické údaje

	HiPro A 30S1, A 30S2, A 30P1, A 30P2, A 30G1, A 30G2	HiPro A 40S1, A 40S2, A 40P1, A 40P2, A 40G1, A 40G2
Vstupní napětí	220 V~ ... 240 V~ 50 / 60 Hz	
Celkový objem	26 L	33 L
Jmenovitý vstupní výkon	60 ... 70 W	
Klimatická třída a předpokládané použití při okolní teplotě	N: 16 °C ... 32 °C T: 16 °C ... 43 °C	
Hlukové emise	0 dB(A)	
Chladivo	R717	
Rozměry (ŠxVxH)	384 × 520 × 446 mm	405 × 550 × 466 mm
Hmotnost:		
S plnými dvířky	13,7 kg	15,3 kg
S panelovými dvířky	15 kg	16,7 kg
Se skleněnými dvířky	15,9 kg	17,9 kg

	HiPro C 40S1, C 40S2, C 40P1, C 40P2, C 40G1, C 40G2	HiPro C60S1, C60S2, C60G1, C60G2
Vstupní napětí	220 V~ ... 240 V~ 50 / 60 Hz	
Celkový objem	33 L	49 L
Jmenovitý vstupní výkon	45 W	

CS Dometic HiPro Alpha, Evolution

	HiPro C 40S1, C 40S2, C 40P1, C 40P2, C 40G1, C 40G2	HiPro C60S1, C60S2, C60G1, C60G2
Klimatická třída a předpokládané použití při okolní teplotě	N: 16 °C ... 32 °C T: 16 °C ... 43 °C	
Hlukové emise	33 dB(A)	38 dB(A)
Chladivo	R600a	
Rozměry (ŠxVxH)	405 × 550 × 481 mm	490 × 565 × 510 mm
Hmotnost:		
S plnými dvířky	17,5 kg	19,5 kg
S panelovými dvířky	18,9 kg	–
Se skleněnými dvířky	20,1 kg	22,5 kg

	HiPro N 30S1, N 30S2, N 30P1, N 30P2, N 30G1, N 30G2	HiPro N 40S1, N 40S2, N 40P1, N 40P2, N 40G1, N 40G2
Vstupní napětí	100 V~ ... 240 V~ 50 / 60 Hz	
Celkový objem	26 L	33 L
Jmenovitý vstupní výkon	55 W	
Klimatická třída a předpokládané použití při okolní teplotě	N: 16 °C ... 32 °C T: 16 °C ... 43 °C	
Hlukové emise	0 dB(A)	
Chladivo	R600a	
Rozměry (ŠxVxH)	384 × 520 × 415 mm	405 × 550 × 435 mm
Hmotnost:		
S plnými dvířky	10,7 kg	12,5 kg
S panelovými dvířky	12 kg	13,9 kg
Se skleněnými dvířky	12,9 kg	15,1 kg



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices
